

The Second Sunday in Advent



6 December 2020

Sung Mass 10.00

The Second Sunday in Advent

S. Nicholas, B.C.

Organ—Wachet auf, ruft uns die stimme, BWV 645

Johann Sebastian Bach

Please stand when the bell rings to announce the entrance of the Ministers.

The Asperges

Ant. Aspérges me, Dómine, hyssópo, et mundábor; lavábis me, et super nivem dealbábor. *Ps.* 50, 7. Miserére mei Deus, secúndum magnam misericórdiam tuam. ✠ Glória Patri, et Fílio, et Spíritui Sancto. Sicut érat in princípío, et nunc, et semper, et in sácula sæculórum. Amen. Aspérges me.

Ant. Thou shalt purge me, O Lord, with hyssop, and I shall be clean: thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow. *Ps.* 51, 7. Have mercy upon me, O God, after thy great goodness. ✠ Glory be to the Father, and to the Son; and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen. Thou shalt purge.

✠ O Lord show thy mercy upon us. ✠ And grant us thy salvation.

✠ O Lord, hear my prayer; ✠ And let my cry come unto thee.

✠ The Lord be with you. ✠ And with thy spirit.

Let us pray.

GRACIOUSLY hear us, O Lord holy, Father almighty, everlasting God: and vouchsafe to send thy holy angel from heaven to guard and cherish, to protect and visit, and to defend all who dwell in this thy holy habitation. Through Christ our Lord. ✠ Amen.

Introit—Isaiah 30, 30.

POPULUS Sion ecce, Dóminus véniet ad salvándas gentes: et audítam fáciat Dóminus glóriam vocis suæ in lætítia cordis vestri. *Ps.* 79, 1. Qui regis Israë!, inténde: qui dedúcis, velut ovem, Joseph. ✠ Glória Patri. Pópulus Sion.

Please kneel and stand as the servers so do.

PEOPLE of Sion behold, the Lord is nigh at hand to redeem the nations: and in the gladness of your heart be heard. *Ps.* 80, 1. Hear, O thou Shepherd of Israel: thou that ledest Joseph like a sheep. ✠ Glory be. People of Sion.

Kyrie Eleison—Missa Caça

Kýrie, eléison. *ijj.* Christe, eléison. *ijj.*
Kýrie, eléison. *ijj.*

Christóbal Morales

Lord, have mercy upon us. *ijj.* Christ, have mercy upon us. *ijj.* Lord, have mercy upon us. *ijj.*

∿ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

Let us pray.

STIR up our hearts, O Lord, to prepare the way of thine only-begotten Son: that through his Advent we may be cleansed from our offences, and may serve thee with a ready mind: Who liveth. ℞ Amen.

Let us pray.

O GOD, who didst adorn thy blessed bishop Nicholas with power to work many great miracles: grant, we beseech thee; that by his merits and intercession we may be delivered from the fires of everlasting torment. Through. ℞ Amen.

The Epistle

Please be seated.

The Lesson from the Epistle of blessed Paul the Apostle to the Romans. Rom. 15, 4–13

BRETHREN: Whatsoever things were written aforetime were written for our learning; that we through patience, and comfort of the scriptures might have hope. Now the God of patience and consolation grant you to be likeminded one toward another according to Christ Jesus: that ye may with one mind and one mouth glorify God, even the Father of our Lord Jesus Christ. Wherefore receive ye one another, as Christ also received us to the glory of God. Now I say that Jesus Christ was a minister of the circumcision for the truth of God to confirm the promises made unto the fathers: and that the Gentiles might glorify God for his mercy, as it is written: For this cause I will confess to thee among the Gentiles, and sing unto thy name. And again he saith: Rejoice, ye Gentiles, with his people. And again: Praise the Lord, all ye Gentiles: and laud him, all ye people. And again, Esaias saith: There shall be a root of Jesse, and he that shall rise to reign over the Gentiles, in him shall the Gentiles trust. Now the God of hope fill you with all joy and peace in believing, that ye may abound in hope, through the power of the Holy Ghost. ℞ Thanks be to God.

Graduale. Ps. 49, 2–3 & 5. Ex Sion species decóris ejus: Deus manífeste véniet. ∿ Congrégate illi sanctos ejus, qui ordinavérunt testaméntum ejus super sacrificia.

Allelúja, allelúja. ∿ *Ps. 121, 1.* Lætátus sum in his, quæ dicta sunt mihi: in domum Dómini íbimus. Allelúja.

Gradual. Ps. 50, 2–3 & 5. Out of Sion hath God appeared: in perfect beauty. ∿ Gather my saints together unto me, those that have made a covenant with me with sacrifice.

Alleluia, alleluia. ∿ *Ps. 122, 1.* I was glad when they said unto me: we will go into the house of the Lord. Alleluia.

The Holy Gospel

Please stand for the Gospel.

∿ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

Matthew 11, 2–10

∿ ✠ The Continuation of the Holy Gospel according to Matthew. ℞ Glory be to thee, O Lord.

AT that time: When John had heard in the prison the works of Christ, he sent two of his disciples, and said unto him: Art thou he that should come, or do we look for another? Jesus answered and said unto them: Go and shew John again those things which ye do hear and see. The blind receive their sight, and the lame walk, the lepers are cleansed, and the deaf hear, the dead are raised up, and the poor have the Gospel preached to them: and blessed is he, whosoever shall not be offended in me. And as they departed, Jesus began to say unto the multitudes concerning John: What went ye out into the wilderness to see? a reed shaken with the wind? But what went ye out for to see? a man clothed in soft raiment? Behold, they that wear soft clothing are in kings' houses. But what went ye out for to see? a prophet? Yea, I say unto you, and more than a prophet. For this is he, of whom it is written: Behold, I send my messenger before thy face, which shall prepare thy way before thee. *℞* Praise be to thee, O Christ.

New English Hymnal N° 6—Hark the glad sound!

Bristol

HARK the glad sound! the Saviour comes
The Saviour promised long!
Let every heart prepare a throne,
And every voice a song.

2. He comes the prisoners to release
In Satan's bondage held;
The gates of brass before him burst,
The iron fetters yield.

3. He comes the broken heart to bind,
The bleeding soul to cure,
And with treasures of his grace,
Enrich the humble poor.

4. Our glad hosannas, Prince of peace,
Thy welcome to proclaim,
And heaven's eternal arches ring
With thy beloved name.

Homily—Fr Alton

Please be seated.

Nicene Creed

Please stand for the Creed.

CREDO in unum Deum, Patrem
omnipotentem, factorem cæli et terræ,
visibilium omnium et invisibilium. Et in unum
Dominum Jesum Christum, Filium Dei
unigenitum. Et ex Patre natum ante omnia
sæcula. Deum de Deo, lumen de lumine, Deum
verum de Deo vero. Genitum, non factum,
consubstantialem Patri: per quem omnia facta
sunt. Qui propter nos homines et propter
nostram salutem descendit de cælis. *Here
genuslect.* Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex
Maria Virgine: Et homo factus est. *Here arise.*
Crucifixus etiam pro nobis: sub Ponto Pilato

IBELIEVE in one God. The Father almighty,
maker of heaven and earth, and of all things
visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ,
the only-begotten Son of God. Begotten of his
Father before all worlds, God of God, light of light,
very God of very God. Begotten not made, being of
one substance with the Father: by whom all things
were made. Who for us men, and for our salvation
came down from heaven. *Here genuslect.* And was
incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary:
And was made man. *Here arise.* And was crucified
also for us: under Pontius Pilate he suffered, and
was buried. And the third day he rose again accord-

passus, et sepúltus est. Et resurrexít tertia die, secúndum Scriptúras. Et ascéndit in cælum: sedet ad dexteram Patris. Et iterum ventúrus est cum glória iudicáre vivos et mórtuos: cujus regni non erit finis. Et in Spíritum Sanctum, Dóminum et vivificántem: qui ex Patre Filióque procedit. Qui cum Patre et Fílio simul adorátur, et conglorificatur: qui locútus est per Prophétas. Et unam, sanctam, cathólicam et apostólicam Ecclésiám. Confíteor unum baptísma in remissionem peccatórum. Et expécto resurrectionem mortuórum, et vitam ✠ ventúri sáculi. Amen.

ing to the Scriptures. And ascended into heaven: and sitteth on the right hand of the Father. And he shall come again with glory to judge both the quick and the dead: Whose kingdom shall have no end. And I believe in the Holy Ghost, the Lord, and giver of life: who proceedeth from the Father and the Son. Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified: who spake by the Prophets. And I believe one holy, catholic and apostolic Church. I acknowledge one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. ✠ And the life of the world to come. Amen.

∇ The Lord be with you. ☩ And with thy spirit. ∇ Let us pray.

Offertorium. Ps. 84, 7–8. Deus, tu convérsus vivificábis nos, et plebs tua lætábitur in te: osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam, et salutáre tuum da nobis.

Offertory. Ps. 85, 7–8. Wilt thou not turn again, O God, and quicken us, that thy people may rejoice in thee: shew us thy mercy, O Lord, and grant us thy salvation.

New EnglishHymnal N° 15—The Lord will come

St. Stephen

THE Lord will come and not be slow,
His footsteps cannot err;
Before him righteousness shall go,
His royal harbinger.

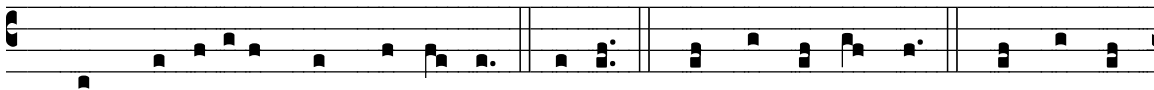
2. Truth form the earth, like to a flower,
Shall bud and blossom then;
And justice from her heavenly bower,
Look down on mortal men.

5. For great thou art, and wonders great
By thy strong hand are done:
Thou in thy everlasting seat
Remainest God alone.

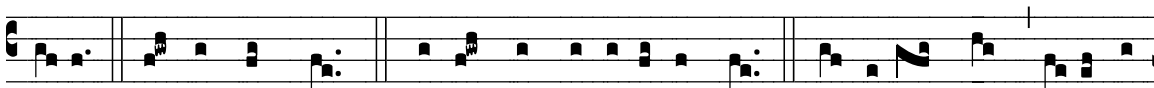
3. Rise, God, judge thou the earth in might,
This wicked earth redress;
For thou art he who shall by right
The nations all possess.

4. The nations all whom thou hast made
Shall come, and all shall frame
To bow them low before thee, Lord,
And glorify thy name.

Solemn Preface of Advent



Throughout all ages, world without end. *℞* Amen. *℣* The Lord be with you. *℞* And with thy



spirit. *℣* Lift up your hearts. *℞* We lift them up unto the Lord. *℣* Let us give thanks unto our



Lord God. *℞* It is meet and right so to do.

IT is very meet, right, and our bounden duty, that we should at all times, and in all places, give thanks unto thee, O Lord, Holy Father, Almighty, Everlasting God: through Christ our Lord. Who in thy mercy and faithfulness didst promise a Saviour to the fallen human race, that his truth might instruct the ignorant; his holiness justify the wicked, and his power give aid to the helpless. Now the time draweth nigh for the coming of him whom thou wilt send, and the day of our liberation is dawning, so with faith in thy promises we rejoice with holy exultation. And therefore with Angels and Archangels, with Thrones and Dominations, and with all the company of the heavenly host, we sing the majesty of thy glory, evermore praising thee, and saying:

Sanctus & Benedictus

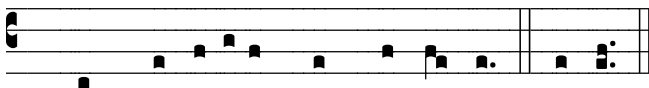
Morales

SANCTUS, Sanctus, Sanctus, Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosánna in excelsis. *✠* Benedictus qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excelsis.

HOLY, holy, holy, Lord God of Hosts. Heaven and earth are full of Thy Glory. Hosanna in the highest. *✠* Blessed is He that cometh in the Name of the Lord. Hosanna in the highest.

Canon of the Mass

Please kneel for the Canon.

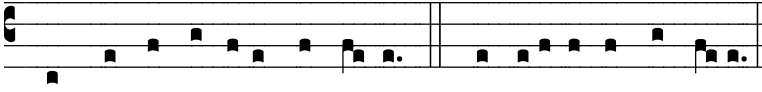


Throughout all ages, world without end. *℞* Amen.

Our Father

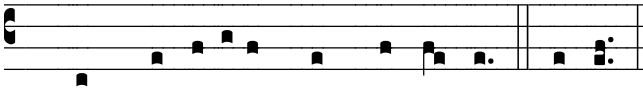
Let us pray: Commanded by saving precepts, and taught by divine institution, we are bold to say:

OUR Father, which art in heaven: hallowed be thy Name: Thy kingdom come. Thy will be done, in earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread: And forgive us our trespasses, as we forgive them that trespass against us:



And lead us not into temptation. *℟*. But deliver us from e-vil.

The Pax



Throughout all ages, world without end. *℟*. Amen.



The peace of the Lord be alway with you. *℟*. And with thy spirit.

Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
dona nobis pacem.

Communion. Baruch 5, 5; 3, 36. Jerúsalem,
surge et sta in excélsio, et vide jucunditátem,
quæ véniet tibi a Deo tuo.

Morales

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: grant us thy peace.

Communion. Baruch 5, 5; 3, 36. Arise, O
Jerusalem, and stand on high, and behold the joy
that cometh unto thee from thy God.

∿ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

Please stand for the Postcommunions.

Let us pray.

O LORD, who hast fulfilled us with spiritual food and sustenance, we beseech thee: that through the partaking of these holy mysteries thou wouldest teach us to despise things earthly, and to love the things that are heavenly. Through. ℞ Amen.

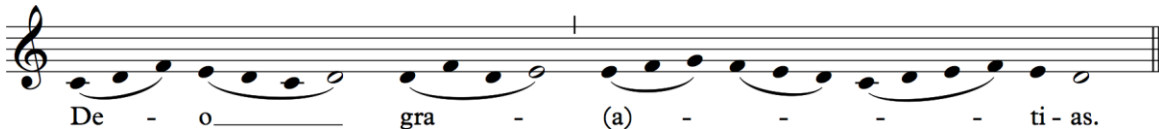
Let us pray.

GRANT, O Lord, that like as we, remembering the festival of Saint Nicholas thy Bishop, have partaken of this sacrifice; so we may thereby be defended with thine everlasting protection. Through. ℞ Amen.

Dismissal

∿ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

∿ Benedicámus Dómino.



Blessing

Please kneel for the Blessing.

May Almighty God bless you, the Father the Son, ✠ and the Holy Ghost. ℞ Amen.

The Last Gospel

Please stand for the Last Gospel.

∿ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

John 1, 1-14

✠ The Beginning of the holy Gospel according to John. ℞ Glory be to thee, O Lord.

IN the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him: and without Him was not anything made that was made. In Him was life, and the life was the light of men: and the light shineth in darkness, and the darkness comprehended it not. There was a man sent from God, whose name was John. The same came for a witness, to bear witness of the light, that all men through him might believe. He was not that light, but was sent to bear witness of that light. That was the true light, which lighteth every man that cometh into the world. He was in the world, and the world was made by him, and the world knew him not. He came unto his own, and his own received him not. But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God, even to them that believe on his name: which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. *Here genuflect:* And the Word was made flesh, *Here rise:* and dwelt among us: and we beheld his glory, the glory as of the Only-begotten of the Father, full of grace and truth. ℞ Thanks be to God.

Organ—Fugue in g minor ‘the Little’, BWV 577

Bach

Anniversaries

- 6 December Fr. Charles W. Messer, Ordination
7 December Herbert Minor Morris, Benefactor, RIP (1936)
Belinda Clark, RIP (2011)
8 December Danica Pedone, Birth
11 December Fr. Tommy Thompson, Ordination
John Neill, RIP (1898)
12 December Stewart Stone, Priest (1895)

Kalendar

- 7 December S. Ambrose B.C.D.; *Feria; Vigil*
8 December IMMACULATE CONCEPTION B.V.M.; *Feria*
9 December Of the Octave; *Feria*
10 December Translacion of the Holy House of Lareto; *S. Melchiades, P.M.; FERIA*
11 December S. Damasus I, P.C.; *Of the Octave; FERIA*
12 December OUR LADY OF GUADALUPE; *Feria*
13 December The Third Sunday in Advent; *S. Lucy, V.M.; Of the Octave*



Saint Clement's Church

2013 Appletree Street
Philadelphia, Pennsylvania 19103
215.563.1876 www.s-clements.org

The Rev'd Richard C. Alton, *Rector*

The Rev'd Barbara A. Henry, *Associate Priest & Archivist*

The Rev'd Justin Lanier, *Associate Priest*

Mr. John A. Carter, *Eucharistic Visitor*

Mr. Andrew W. Nardone, *Parish Administrator & Sacristan*

Mr. Peter Richard Conte, *Organist & Choirmaster*

Mr. Bernard Kunkel, *Associate Organist & Secretary to the Rector*

The Polyphonia Society, *Choral Artists-in-Residence*

Sunday

Low Mass 8.00

Rosary 10.30

Sung Mass 11.00

Vespers & Benediction 3.00

Monday–Friday

Low Mass 12.10

Vespers & Novena 5.30

Saturday

Low Mass 10.00

Rosary 10.30

(1ST Saturdays)

Vespers & Novena 3.00